

La escritura colaborativa en la virtualidad: nociones y estrategias para pensar su inclusión en propuestas de enseñanza

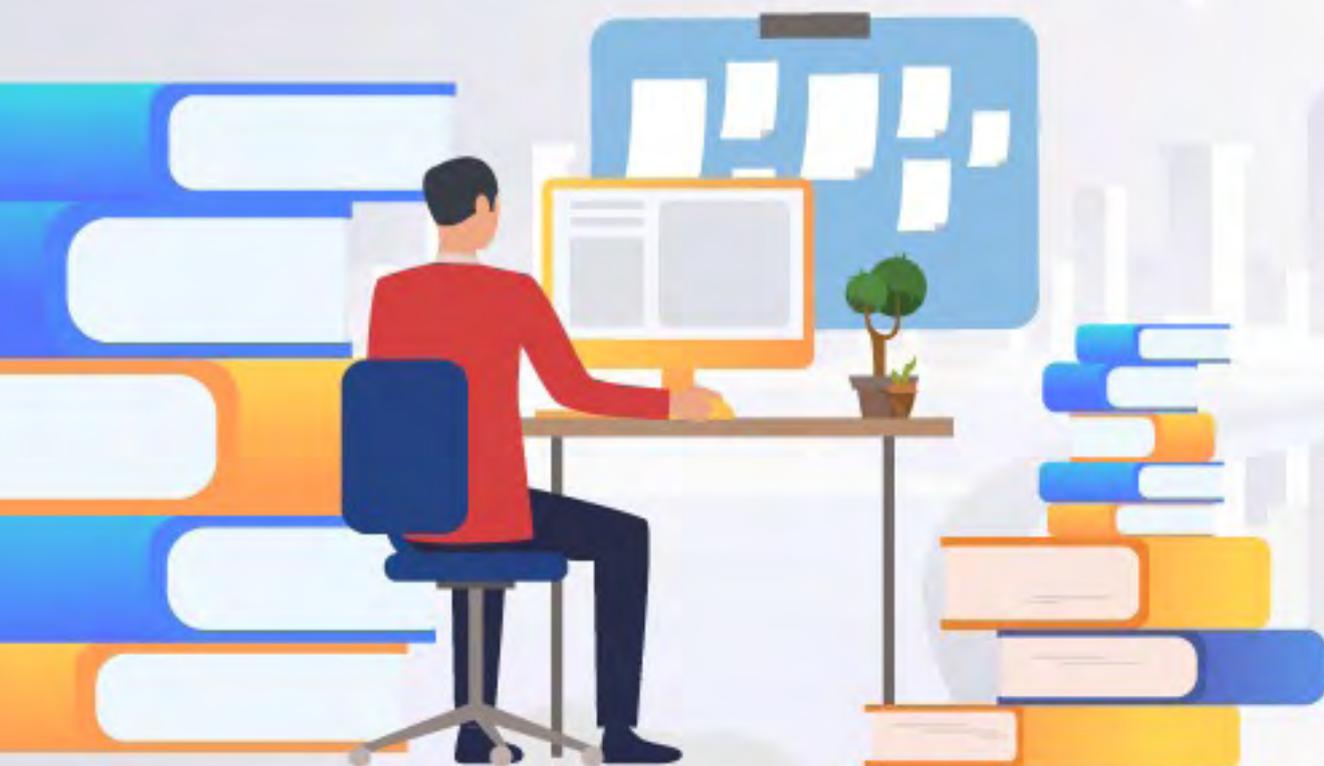


Imagen de uso libre realizada por [katemangostar](https://www.freepik.es), disponible en www.freepik.es modificada por [moovestudio](https://www.moovestudio.com)

Germán Pinque

Revista Científica **EFI · DGES**

Volumen 6 · N° 10

Julio 2020



Germán Pinque

Lic. en Comunicación Social y Mgtr. en Antropología. Asistente técnico del IES Simón Bolívar, docente universitario en la Facultad de Ciencias de la Comunicación (UNC) y tutor de diferentes propuestas presenciales y a distancia relacionadas con la integración de TIC en las propuestas de enseñanza. Integra grupos de investigación avalados por organismos nacionales de CyT que abordan problemáticas vinculadas a la alfabetización académica. Formó parte de equipos técnicos de asesoramiento en educación a distancia y seguimiento y monitoreo de programas de formación docente nacionales.

La escritura colaborativa en la virtualidad: nociones y estrategias para pensar su inclusión en propuestas de enseñanza

Collaborative writing in virtuality: notions and strategies to think about its inclusion in teaching proposals

Germán Pinque*

*Fecha de recepción: 25 de abril de 2020
Fecha de aceptación: 30 de mayo de 2020*

RESUMEN

Este artículo busca reflexionar sobre las nuevas condiciones de posibilidad abiertas por las tecnologías para el trabajo colaborativo y, particularmente, realizar un aporte a los docentes interesados en utilizar o conocer recursos y estrategias para desarrollar la escritura colaborativa con finalidades académicas. El texto recoge la experiencia y los materiales de enseñanza desarrollados en una propuesta de formación implementada por el autor;¹ se plantea también como reflexión sobre un dispositivo pedagógico y socialización de una propuesta que puede servir a otros docentes para diseñar tareas de escritura colaborativa. En la primera parte del trabajo se realiza una aproximación conceptual a la noción de escritura colaborativa, a los rasgos particulares que adopta en la virtualidad y a sus diferencias con los procesos de escritura individual; en la segunda parte, se presenta el análisis y el reconocimiento de sus implicancias y posibilidades técnicas a partir del examen de un caso; en tercer lugar, se aborda el uso de un recurso, la wiki, para configurar espacios de escritura colectiva; y, en cuarto lugar, se enumeran los requerimientos para el diseño de tareas y procesos de escritura colaborativa en la virtualidad, recogidos de bibliografía específica sobre el tema.

palabras clave

**escritura colaborativa · alfabetización académica
entornos virtuales · actividades de escritura**

¹ Me refiero al Taller “Escritura colaborativa en la virtualidad” dictado y desarrollado en el marco del curso Enseñar con TIC en educación superior. Las aulas virtuales como soporte de materiales educativos abiertos. ADIUC, Programa de Formación Docente Gratuita, Centro de Estudios Avanzados y ArTEC-SAA, UNC, 2016.

* UNC – IES S. Bolívar. Correo electrónico: gpinque@unc.edu.ar

ABSTRACT

This article seeks to reflect on the new conditions of possibility opened by technologies for collaborative work and, particularly, to make a contribution to teachers interested in using or knowing resources and strategies to develop collaborative writing for academic purposes. The text gathers the experience and teaching materials developed in a training proposal implemented by the author; It is also introduced as a reflection on a pedagogical device and socialization of a proposal that can serve other teachers to design collaborative writing tasks. In the first part of the work, a conceptual approach is made to the notion of collaborative writing, to the particular features it adopts in virtuality and to its differences with individual writing processes; in the second part, the analysis and recognition of its implications and technical possibilities are presented from the examination of a case; thirdly, the use of a resource, the wiki, to configure collective writing spaces is addressed; and fourthly, the requirements for the design of collaborative writing tasks and processes in virtuality are listed, collected from specific bibliography on the subject.

keywords

**collaborative writing · academic literacy
virtual environments · writing activities**

La escritura colaborativa: una breve introducción

La escritura colaborativa siempre fue una práctica relativamente frecuente en ámbitos profesionales o académicos (realizada en situaciones cara a cara, en forma manuscrita, o editando sucesivamente un documento que compartimos por correo electrónico, por ejemplo), aunque en los últimos años estas particulares formas de producción de textos se han vuelto más frecuentes. Es posible que el lugar que han ocupado los equipos como unidades fundamentales de trabajo en las organizaciones (Welch y Freebody, 2005) o en el desarrollo de proyectos, y la disponibilidad y el acceso a potentes herramientas tecnológicas que median y facilitan estas actividades haya influido en ello.

En las instituciones de educación superior son cada vez más los docentes que plantean actividades de aprendizaje en aulas virtuales, con *wikis*, *Google Docs*, etc., o los equipos de investigación que han adoptado

estas herramientas y medios para elaborar sus proyectos o informes y, finalmente, construir conocimientos colectivamente. Pero aun cuando pueda registrarse una mayor frecuencia en el uso de entornos virtuales para la escritura colaborativa o una gran cantidad de materiales educativos que explican cómo usarlos, puede decirse también que los estudios o el desarrollo de orientaciones didácticas para desarrollar estas nuevas prácticas son todavía escasos.

La escritura colaborativa puede ser definida de manera clara y simple como cualquier escrito producido por dos o más personas, aunque esta actividad, examinada más de cerca, no es nada simple. Por una parte, se inserta en contextos específicos que le dan su sentido y le fijan sus condiciones; es un proceso que supone no una sino variadas actividades a lo largo del tiempo, involucra a participantes que pueden tener diferentes conocimientos, roles o relaciones previas entre sí y, en la ma-

yoría de los casos, depende de mecanismos de coordinación y comunicación que van más allá del texto y mediante los cuales se negocia o se acuerdan significados y representaciones comunes sobre lo que hay que hacer, cómo hay que hacerlo, quién lo hará, cuándo, etc.

La escritura colaborativa en la virtualidad, por su parte, supone otras particularidades: en muchos casos, las contribuciones al texto compartido y editado conjuntamente son hasta cierto punto anónimas, por ejemplo, o el proceso de escritura en sí mismo es más abierto, ya que en cualquier momento otros participantes pueden imprimirle una nueva dirección, estilo o estructura. Además, si bien cualquier forma de escritura requiere de la planificación previa del texto, en la escritura colaborativa se vuelve más necesaria la gestión y coordinación permanente de este proceso. En síntesis, no solo debemos comunicarnos y acordar el contenido o la estructura posible del texto, sino también el procedimiento o las pautas comunes que seguiremos a lo largo de todo el proceso de escritura.

Un caso para pensar: el proyecto Wikipedia

Un ejemplo representativo de los entornos electrónicos de escritura colaborativa son las *wikis*. Por las características, el impacto o el reconocimiento de sus potencialidades, claramente, el ejemplo más significativo y logrado es el conocido Proyecto Wikipedia. Este proyecto se autodefine como “un esfuerzo colaborativo por crear una enciclopedia gratis, libre y accesible por todos” y es, en pocas palabras, una enciclopedia escrita por personas de diferentes partes del mundo que, con acceso a Internet, un navegador web y una cuenta en la plataforma pueden, básicamente, crear un artículo nuevo o editar uno existente.

Se han planteado muchos debates en torno al Proyecto Wikipedia –por ejemplo, sobre la fiabilidad de la información publicada–, pero aquí interesa más bien sacar conclusiones sobre sus implicancias y oportunidades para la escritura colaborativa con finalidades académicas. En este sentido, puede destacarse que las *wikis* son espacios (como una página en blanco o un documento abierto en los procesadores de textos) a los que se puede acceder virtual y colectivamente. Esta particularidad implica, entre otras cuestiones, que en muchos casos los colaboradores no se conozcan entre sí, y que la enciclopedia y sus artículos estén en permanente transformación y evolución, algo que puede desorientar a los colaboradores o lectores, ya que el texto que se consulta hoy puede cambiar significativamente mañana por la intervención de otro participante.

“Se han planteado muchos debates en torno al Proyecto Wikipedia –por ejemplo, sobre la fiabilidad de la información publicada–, pero aquí interesa más bien sacar conclusiones sobre sus implicancias y oportunidades para la escritura colaborativa con finalidades académicas.”

Entre las herramientas que incluye Wikipedia, además de las *wikis* donde se crean y editan los artículos de la enciclopedia, se encuentran las “Páginas de discusión”. El propósito de estas páginas es ofrecer un espacio para debatir aspectos controversiales, posibles cambios en los artículos, intercambiar fuentes

de información, reportar errores, indicar datos faltantes, etc. Estas páginas son así un recurso importante a la hora de planificar, revisar, corregir o desarrollar coherente y adecuadamente el texto, gestionar la organización del proceso de escritura o cumplir determinados lineamientos normativos.

Con respecto a la organización del trabajo colaborativo en Wikipedia, no existe un plan definido o predeterminado, pero sí indicaciones generales que orientan la participación y que los colaboradores de la enciclopedia deben cumplir. Por ejemplo, como se expresa en el sitio del proyecto: “no puedes escribir cualquier cosa, en particular plagiar textos ajenos, realizar ataques personales ni cometer vandalismo”. Asimismo, Wikipedia requiere de sus colaboradores que al desarrollar los temas de los artículos ofrezcan “la información desde todos los ángulos posibles”, los doten “de contexto (...) para que los lectores comprendan todas las visiones”, no presenten “ningún punto de vista como ‘el verdadero’ o ‘el mejor’, y citen fuentes autorizadas que puedan verificarse siempre que sea posible”.²

Además, se brinda un conjunto de recomendaciones y sugerencias que tratan de alentar la participación y superar ciertas inquietudes o sentimientos que se suscitan en los procesos de escritura colaborativa al modificar o intervenir en el escrito de otro; por ejemplo, “Los wikis funcionan mejor si la gente es valiente al editar páginas (...) todos tenemos que realizar cambios (...) No te preocupes por si te equivocas. Todos los cambios que hagas se pueden corregir fácilmente. (...) Si alguien escribe un artículo (...) o una muestra de incoherencia patente, no te preocupes por sus sentimientos (aunque sin olvidar la buena educación). Corrígelo, agrégale contenido”.

² Para conocer con más detalle las políticas y recomendaciones citadas aquí, visitar el Portal de la Comunidad Wikipedia, disponible en <https://es.wikipedia.org/wiki/Portal:Comunidad>.

Como puede verse, la participación en este proyecto no solo requiere ciertas competencias o conocimientos técnicos sobre el programa o el tema que se está tratando, sino también y fundamentalmente, ciertas actitudes, motivaciones y valores asociados al trabajo colaborativo y a la forma de construcción colectiva de conocimientos, entre otros. Por todo ello, la escritura colaborativa en la virtualidad supone, en muchos aspectos, ciertos cambios culturales, cierto “espíritu wiki”, como le han llamado algunos de sus colaboradores.

Aplicaciones web para la escritura colaborativa

Como se anticipó en la introducción, la escritura colaborativa no requiere necesariamente de programas web para llevarse a cabo, pero, indudablemente, estos contextos virtuales abren nuevas e interesantes posibilidades. Los programas de edición y escritura colaborativa basados en Internet forman parte de una “generación” de aplicaciones nacidas de la llamada Web 2.0 (*blogs*, redes sociales, foros de debate virtual, etc.). Estas se caracterizan por las posibilidades de interactividad y participación que ofrecen a los usuarios, por ejemplo, al almacenar y compartir archivos, interactuar y transmitir información en tiempo real, editar documentos grupalmente, publicarlos, etc. Básicamente, estas herramientas están pensadas para trabajar en red, coordinar actividades, compartir contenidos en diferentes lenguajes, comunicarse y producir información o conocimientos conjuntamente.

Los programas web que permiten escribir colaborativamente textos son numerosos, por ejemplo, *Thinkfree*, *Google Drive*, *Office Online*, *Wikispaces*, etc. Las plataformas o aulas virtuales utilizadas en los institutos de educación superior también cuentan con este recurso: están disponibles en secciones específicas, son de

fácil creación por parte del docente y de fácil consulta o edición por parte de los estudiantes mediante un editor de textos convencional.³ En términos generales, todas estas herramientas ofrecen un entorno y funciones muy similares a los programas de edición de textos (*Word*, *OpenOffice*, etc.): permiten insertar tablas, imágenes o notas a pie de página, modificar la fuente, su tamaño, su estilo, o descargar y guardar el documento producido en distintos formatos (doc, odt, pdf, etc.). Además, ofrecen otras posibilidades que nos interesan particularmente aquí: múltiples escritores pueden ver, acceder, comentar y editar documentos de manera colaborativa.

“Las plataformas o aulas virtuales utilizadas en los institutos de educación superior también cuentan con este recurso [para la escritura colaborativa]: están disponibles en secciones específicas.”

Escritura colaborativa, aprendizaje y enseñanza

Como se ha sugerido, la escritura colaborativa mediante herramientas electrónicas crea nuevos espacios de trabajo y producción de textos y, en definitiva, nuevas formas y modalidades de construcción de conocimientos. La virtualidad supone, además, nuevas oportunidades y recursos para la enseñanza en general y el diseño de tareas de aprendizaje en particular. De hecho, como se señaló anteriormente,

³ El Instituto Nacional de Formación Docente (INFoD) ha desarrollado tutoriales específicos para orientar la creación, la administración y el uso de estos recursos. Se pueden consultar en <https://tic.infod.edu.ar/tutoriales/>.

en las instituciones de educación superior se han multiplicado las propuestas educativas que combinan actividades presenciales y virtuales que incluyen como demanda o requerimiento la escritura colaborativa de textos; es decir, los propios docentes empiezan a percibir y construir el sentido pedagógico de estas formas de colaboración.

En gran parte, la importancia que va asumiendo la escritura en general y la escritura colaborativa en particular se debe al creciente reconocimiento de su potencial epistémico: es decir, se ve en ella un medio para construir y apropiarse de conocimientos disciplinares, para aprender escribiendo, y no solo como un medio para comunicar o demostrar lo aprendido. En este nuevo enfoque tuvo una particular influencia en nuestro contexto académico el trabajo de Paula Carlino, *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica* (2005).

“En gran parte, la importancia que va asumiendo la escritura en general y la escritura colaborativa en particular se debe al creciente reconocimiento de su potencial epistémico: es decir, se ve en ella un medio para construir y apropiarse de conocimientos disciplinares, para aprender escribiendo, y no solo como un medio para comunicar o demostrar lo aprendido.”

La revalorización del potencial epistémico de la escritura vino acompañado, por otra parte, del reconocimiento del papel que juega el trabajo colaborativo y las dinámicas grupales en el aprendizaje, al motivar procesos de discusión y negociación de significados, propiciar el intercambio de información y la revisión entre pares, etc. Este enfoque remite, en sus fundamentos, a teorías y modelos pedagógicos socio-constructivistas, que apelan a formas de aprendizajes sociales y entienden que la enseñanza no solo debe concentrarse en los contenidos objeto de estudio, sino también propiciar el desarrollo de capacidades relacionadas con las nuevas maneras de adquirir, compartir o producir conocimientos en la sociedad (Adell, 2007).

Estas consideraciones sobre el papel de la escritura colaborativa para el aprendizaje confluyen además con la creciente importancia asignada a la tecnología como un medio para complementar o flexibilizar los procesos de enseñanza y aprendizaje presenciales, ofreciendo a los estudiantes nuevas modalidades de trabajo grupal o, al docente, nuevas maneras de dar devoluciones, ayudas, acompañamiento.

Todo esto ha supuesto, asimismo, un cambio de énfasis sobre la escritura, entendida ahora más como un proceso que como un producto. En este aspecto, aplicaciones como *Google Drive* han ofrecido herramientas significativas a los docentes para acompañar o intervenir en la escritura colaborativa, ya que les permiten un seguimiento, paso a paso, de las intervenciones realizadas por los alumnos, incluso, hacerles y dejarles comentarios, sugerencias, notas, respuestas a sus dudas y consultas, etc.; en definitiva, realizar devoluciones en las distintas instancias de todo el proceso.

Pero más allá de estas nuevas posibilidades, es necesario señalar que el uso y la implementación de estas herramientas en las culturas institucionales basadas en la pre-

sencialidad aún constituye un desafío, y que, de acuerdo a las conclusiones extraídas de numerosas experiencias, se vuelve imprescindible “ayudar y enseñar explícitamente a los alumnos habilidades específicas” (Coll et al., 2006). En pocas palabras, la escritura colaborativa en la virtualidad no es un proceso que se dará naturalmente, debe ser enseñado y orientado por el docente.

Al tener en cuenta lo anterior y reflexionar sobre las posibilidades de uso e inclusión de estas herramientas y los enfoques didácticos y pedagógicos en propuestas o prácticas de enseñanza, ¿qué aspectos deben considerarse a la hora de plantear actividades de escritura colaborativa en la virtualidad? ¿Por dónde empezar? Según una propuesta basada en Sanz y Zangara (2012), en la elaboración de tareas y consignas se pueden considerar los siguientes requerimientos:

- Diseñar las etapas de trabajo individual y grupal, presencial y virtual.
- Definir y especificar las formas en que se conformarán los grupos.
- Especificar y configurar las herramientas y los recursos a disposición de los integrantes de cada grupo de trabajo (foros, documentos compartidos en *Google Drive*, etc.).
- Habilitar y anticipar formas de acompañamiento, seguimiento o consultas al docente durante todo el proceso.
- Explicitar instancias de revisión, auto-evaluación o evaluación por parte del docente.
- Prever momentos de cierre, síntesis y modalidades de presentación del trabajo final de cada grupo.
- Planificar instancias y medios de devolución y análisis del proceso y sus resultados.



Entre las recomendaciones enumeradas, la propia experiencia de trabajo en torno al diseño y acompañamiento de actividades de escritura colaborativa sugiere que una de las claves de su desarrollo significativo se encuentra en la definición del género académico a escribir (un ensayo, una reseña, un informe de lectura, etc.) y en la creación de espacios de diálogo y discusión grupales anexos a las *wikis*, fundamentalmente, de foros. Este último es un recurso potente disponible en las plataformas educativas, ya que propicia la coordinación y comunicación indispensable entre los participantes, aquellos intercambios que van más allá de la escritura del texto y que sirven a la negociación, la metarreflexión, los acuerdos y la construcción de representaciones sobre lo que hay que hacer, cómo hay que hacerlo, quién lo hará, cuándo, etc.

Estos espacios de colaboración e intercambio son indispensables para la gestión y coordinación permanente del proceso de escritura, y su uso y sentido debe ser orientado, sugerido, acompañado, enseñado: estimulando la presentación de los integrantes del grupo, la narración de lo que están pensando, etc.; también se puede sugerir el uso del foro para hacer una "lluvias de ideas", índices que anticipen y jerarquicen los temas y subtemas a desarrollar, espacios para compartir fuentes de información relevantes, etc.

En síntesis, el diseño y acompañamiento de tareas de escritura colaborativa con finalidades académicas depende no solo de configurar espacios de escritura sino también espacios de intercambio y discusión. En las interrelaciones de estos componentes, además, se pone en evidencia y se juega en gran parte el carácter significativo de estas propuestas. ■■■■

Referencias

- Adell, J. (2007). *Wikis en educación*. En J. Cabero y J. Barroso (eds.). *Posibilidades de la teleformación en el Espacio Europeo de Educación Superior* (pp. 323-333). Granada: Editorial Octaedro Andalucía. Recuperado de: https://elbonia.cent.uji.es/jordi/wp-content/uploads/docs/Adell_Wikis_MEC.pdf
- Carlino, P. (2005). *Escribir, leer, y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Coll, C., Mauri, T. y Onrubia, J. (2006). *Análisis y resolución de casos-problema mediante el aprendizaje colaborativo*. *Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento*, 3, 2, 29-41. Recuperado de: <http://rusc.uoc.edu/rusc/ca/index.php/rusc/article/download/v3n2-ensenanza-aprendizaje-tic/282-1200-2-PB.pdf>
- Pico, L., y Rodríguez, C. (2011). *Trabajos colaborativos. Serie Estrategias en el aula en el modelo 1 a 1*. Buenos Aires: Educ.ar. Recuperado de: <http://repositorio.educacion.gov.ar/dspace/bitstream/handle/123456789/97103/M-Trab%20colaborativo.pdf>
- Sanz, C. y Zangara, A. (2012). *La escritura colaborativa como una e-actividad*. XVIII Congreso Argentino de Ciencias de la Computación. Workshop Tecnología informática aplicada en educación (WTIAE). Argentina. Recuperado de: http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/23661/Documento_completo.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Welch, A. R. y Freebody, P. (2005). *Knowledge, culture and power: International perspectives on literacy as policy and practice*. Londres: Routledge.